

274817-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Planungsleistungen zum Bauvorhaben "Renaturierung des Paligner Baches, 23923 Lüdersdorf"

OJ S 78/2026 22/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Gemeinde Lüdersdorf über das Amt Schönberger Land

E-mail: submission@swsn.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Planungsleistungen zum Bauvorhaben "Renaturierung des Paligner Baches, 23923 Lüdersdorf"

Opis: Planungsleistungen zum Bauvorhaben "Renaturierung des Paligner Baches, 23923 Lüdersdorf" Ingenieurbauwerke gemäß § 43 i.V.m. Anlage 12 HOAI (LP 1-9 einschließlich besondere Leistungen mit stufenweiser Beauftragung)

Identifikátor postupu: f3c4ebed-6b80-41f3-9a1b-f94c7f158f4d

Interný identifikátor: 2688135

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby, 71322000 Inžinierske

projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve, 71420000 Územné architektonické služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Lüdersdorf

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Northwestmecklenburg (DE80M)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXSQYYDYT881M7EJ# Teilnahmeanträge dürfen nur elektronisch über das Deutsche Vergabeportal (<https://dtp.de/>) eingereicht werden. Die Teilnahmeanträge sind zwingend in dem hierfür vorgesehenen Bereich im Projektraum des angegebenen Vergabeportals einzustellen. Teilnahmeanträge, die per E-Mail oder über den Bereich "Bieterkommunikation" eingehen, werden aufgrund der Nichteinhaltung der Form ausgeschlossen. Der Teilnahmeantrag, einschließlich aller geforderten Unterlagen, muss vollständig vor Ablauf der angegebenen Angebotsfrist eingegangen sein, d. h. der

"Upload" auf dem Server muss abgeschlossen sein. Es kommt nicht auf den Zeitpunkt des Beginns der Übermittlung des Angebots an. Für die Abgabe der Teilnahmeanträge sind die zur Verfügung gestellten Unterlagen zu verwenden. Das Formblatt "Teilnahmeantrag", die geforderten Unterlagen und Nachweise sind einzureichen. Unvollständige Unterlagen werden nicht nachgefordert. Bei der Nichtvorlage dieser Unterlagen, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden. Sprache, in der Teilnahmeanträge, sowie sämtliche Unterlagen eingereicht werden müssen: Deutsch Fragen werden aufgrund der vorgeschriebenen Transparenz des Verfahrens nur über die Bieterkommunikation des Vergabeportals und in deutscher Sprache beantwortet. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt. Die in den Ausschreibungs-/Vergabeunterlagen enthaltenen Dokumente und Informationen sind vertraulich zu behandeln und dürfen ausschließlich zur Angebotserstellung /Auftragsausführung verwendet werden. Die Weitergabe an nicht am Verfahren beteiligte Dritte ist untersagt. Die Weitergabe der Zusammenstellung der Angebote, auch auszugsweise, an nicht am Verfahren beteiligte Dritte und/oder die Veröffentlichung dieser ist untersagt. Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personenbezogene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens, des Förder- und Rechnungsprüfungsverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. kostenlose Hilfe zur Anwendung der Vergabeplattform finden Sie unter: <https://support.cosinex.de/unternehmen/> oder wahlweise unter der Telefonnummer 0900-1-267463 (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen) Die Servicezeiten der Hotline sind Montag bis Freitag jeweils von 07.00 bis 17.00 Uhr.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Planungsleistungen zum Bauvorhaben "Renaturierung des Paligner Baches, 23923 Lüdersdorf"

Opis: Der Paligner Bach ist ein nach Wasserrahmenrichtlinie berichtspflichtiges Gewässer und bildet zusammen mit dem Lüdersdorfer Graben den Wasserkörper STEP-3000. Für den Wasserkörper wurde als Bewirtschaftungsziel das Erreichen des guten ökologischen und chemischen Zustandes festgelegt. Insbesondere die große Zahl an m.o.w. durchgängigen Quer- und Längsbauwerken im Paligner Bach stellen für die wandernde Gewässerfauna zum Teil unpassierbare Hindernisse dar. In einem 2017 erstellten Gewässerentwicklungskonzept (GEK) des Ingenieurbüros Möller wurden Hauptziele zur Zielerreichung nach WRRL formuliert und erste Maßnahmenvorschläge abgeleitet. Diese sind in der zu vergebenden Objektplanung weitergehend zu konkretisieren und zu planen. Darüber hinaus wurde vom Ministerium für Klimaschutz, Landwirtschaft, ländliche Räume und Umwelt Mecklenburg-Vorpommern (LM) festgelegt, dass für Gebiete mit kohlenstoffreichen Böden Möglichkeiten zum Wasserrückhalt in der Landschaft zu prüfen sind. Prüfung, Maßnahmenkonzeption und deren weitere Planung sind mit Bestandteil in der zu vergebenden Objektplanung. Parallel zum Renaturierungsvorhaben wird ein Flurneuordnungsverfahren durchgeführt. Im Rahmen dieses Verfahrens werden die erforderlichen Flächen freigeordnet. Der Auftragnehmer wirkt bei der Einholung von Eigentümerzustimmungen mit.

Interný identifikátor: 2688135

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby, 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve, 71420000 Územné architektonické služby

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Lüdersdorf

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nordwestmecklenburg (DE80M)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 30/07/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2029

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Nachweis Haftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): für Personenschäden 3.000.000,00 EUR für sonstige Schäden 3.000.000,00 EUR

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: allgemeiner Jahresumsatz im Durchschnitt der letzten 3 Jahre (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Priemerný špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: spezifischer Jahresumsatz im Durchschnitt der letzten 3 Jahre, bezogen auf die spezifische Leistung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Es müssen Referenzen zu folgenden Aspekten (Kategorien) des naturnahen Gewässerausbaus vorgelegt werden: a) Herstellung der ökologischen Durchgängigkeit von Fließgewässern b) strukturverbessernde Maßnahmen an Fließgewässern c) Wasserrückhalt in der Landschaft

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Bürogröße/fachlicher Personalbestand einschließlich

Führungskräfte: durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten 3 Jahren (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Erfahrungen mit kommunalen Auftraggebern und geförderten Baumaßnahmen in den vergangenen 10 Jahren Angaben zu Förderprogrammen und der Zuwendungssumme erforderlich

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Qualitätsmanagementsystem (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Zertifizierung gem. EU DIN ISO 9001 oder vergleichbar

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYYDYT881M7EJ/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 29/05/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYYDYT881M7EJ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 22/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unvollständige Eignungsnachweise werden nicht nachgefordert. Die Unterlagen gemäß Bewertungsmatrix sind zwingend abzugeben.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Gemäß VgV § 44-46

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Mecklenburg-Vorpommern

Informácie o lehotách na preskúmanie: - § 134 Abs. 2 GWB - Informations- und Wartepflicht:

Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach § 134 Abs. 1

GWB geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax

versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der

Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim

betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. - Das Vergabeverfahren unterliegt den

Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer (§ 155 ff. GWB).

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags

erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen

gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der vorstehende Satz gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Gemeinde Lüdersdorf über das Amt Schönberger Land

Registračné číslo: 00001824

Poštová adresa: Am Markt 15

Mesto: Schönberg

PSČ: 23923

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Northwestmecklenburg (DE80M)

Krajina: Nemecko

E-mail: submission@swsn.de

Telefón: +49493856331491

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

Registračné číslo: HRB 1603

Poštová adresa: PSF 160205

Mesto: Schwerin

PSČ: 19092

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Krajina: Nemecko

E-mail: submission@swsn.de

Telefón: +49 3856331491

Fax: +49 3856330

Internetová adresa: <https://www.stadtwerke-schwerin.de/>

Roly tejto organizácie:

Poskytovateľ obstarávacích služieb

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammer Mecklenburg-Vorpommern

Registračné číslo: keine Angabe

Poštová adresa: Johannes-Stelling-Straße 14

Mesto: Schwerin

PSČ: 19053

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefón: +49 38558815164

Internetová adresa: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: e870dc62-6231-495d-8a9f-8aa983058c49 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 21/04/2026 00:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 274817-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 78/2026

Dátum uverejnenia: 22/04/2026